



Deutsches Reich
BERLIN
WILMERSDORF 1.
Mecklenburgischestr. 73/II
Ukrainischer Pressdienst

КІВІСТІ

ib | СВІТ

РЕДАКЦІЯ:

Краків, Ожешковол 7. — Тел. 104-81

АДМІНІСТРАЦІЯ:

Краків, Райхштрассе 34. Тел. 230-39

„Krakauer Nachrichten“ — Tageszeitung.

Schriftleitung; Orzeszkowagasse 7.

Verwaltung; Reichsstrasse 34.

ПЕРЕДПЛАТА

в краю і закордоном:

місячно 6 зол.
Курс 1 нім. марки — 2 зол.
5 чеських корон — 1 зол.

Зустріч Фірера з Мусолінієм

ВИМІНА ДУМОК ПРО СУЧАСНЕ ПОЛОЖЕННЯ. — ПОВНА ЗГІДНІСТЬ У ВСІХ СПРАВАХ

БЕРЛІН, 21. I. — Канцлер Гітлер і Мусоліні стрінулися та в прийві міністрів закордонних справ великодержав осі перевели італійським народом, та виявила повну широку виміну думок про сучасне положення. Розмова пройшла в дусі сердечної лянках.

Ввесь світ під вражінням зустрічі Фірера з Мусолінієм

БЕРЛІН, 21. I. — Вчора ввечері повідомили урядові круги про нову зустріч канцлера Гітлера з Мусолінієм. Зустріч обох Вождів нової Європи була присвячена питанням закордонної політики. Підчас цієї зустрічі оба провідні мужі держав осі торкнулися питань, що цікавлять Німеччину та Італію.

Відповідні чинники держав осі досі не

подали подробиць цієї розмови. Зате значується дружній настрій її.

Нова зустріч обох великих державних мужів викликала у світі велике зацікавлення. Політичні круги свідомі, що особисті звязки вождів обох народів, що звязані зі собою союзом, звичайно мають наслідки світового значіння.

Дії летунства не вгавають

БЕРЛІН, 21. I. — Головне Командування Німецьких Збройних Сил подає:

Без огляду на несприятливі атмосферні умовини німецьке летунство продовжувало 20. I. свої стежні лети над британськими просторами аж до островів Оркней та вдатно бомбардувало ряд важних військових об'єктів.

Крім цього боеві німецькі літаки поцілили двома бомбами важкого калібру один

корабель та ушкодили ще інший торговельний корабель. Німецькі летуни побачили, як потопав один торговельний корабель містоти 8.000 т., що про його важке ушкодження вчора повідомляли.

Поодинокі німецькі боеві літаки атакували також і вчора летовища на Мальті.

З боевих дій вночі на 20. I. не вернулися 3 німецькі літаки.

Італійське летунство бомбардує на всіх фронтах

РИМ, 21. I. — Головне Командування Італійської Армії подає:

На грецькому фронті звичайні артилерійські та стежні дії.

Відділи італійського летунства важко бомбардували грецькі морські бази. При цій нагоді влучно обкинули бомбами пристані неві об'єкти та кораблі. Крім цього італійське летунство бомбардувало поодинокі місцевості, зосередження військ та помічні колонни. Італійські бомбовики зістрілили у боротьбі з ворожими ловецькими літаками 4 ворожі машини. Один італійський літак не вернувся. Його обсада повисакувала на легкопадах.

Ворог налітав на Вальону, але не спричинив ніяких шкід. Італійські ловецькі літаки негайно почали погоню та зістрілили один ворожий літак типу Бленгейм. Він впав ввесь у вогні.

У Киренаїці збільшилися артилерійські дії біля Тобрука. Ворог атакував літаками Тобрук та спричинив деякі матеріальні

шкоди. Не було ніяких жертв у людях. Італійське летунство кількома наворотами бомбардувало ворожі становища та дієві точки.

У Східній Африці італійські відділи звели бої з ворожими змоторизованими колами на фронті Судану. Допомогали їм ловецькі літаки, що негайно приєдналися до боротьби. Ворог потерпів болючі втрати. З міркувань стратегічного характеру військового командування мусіло відступити у Касалі. Італійські літаки бомбардували залізничні поїзди біля Тегілля у Судані та ворожі самоходи у різних околицях Судану.

Ворог налітав на Неджеллі й Обох. Деякі шкоди повстали тільки у Неджеллі. Італійці заатакували одно летовище на Креті. Бомби та вогонь скорострілів спричинили пожежі та знищення. Вночі на 21. I. ворог налетів Катанію та спричинив деякі невеличкі матеріальні шкоди. Не було ніяких людських жертв.

— 0 —

В чому діло?

В усіх країнах домінуюче значіння мають завжди міста, промислові й торговельні осередки. В нашому ж житті міста здебільша чужі, з ворожим елементом. Зате вся наша національна — економічна, релігійна й моральна сила жевріла в селах, у народних хліборобських масах.

Тож відродження нашої країни є однозначне з відродженням наших сіл, звідки ми тільки й можемо, як із постійного резервуару, черпати здоровий матеріал для обсадження міст. Без відродження національно й культурно спустошених сіл не може бути й мови про повернення нашим містам колишнього українського характеру.

Наприкінці 1939 р. українські інтелігенти відчували це найкраще та масово почали йти в села, головним чином у характері народних учителів. Сталося так, що поважна частина цих „некваліфікованих“ культурників мусіла з сіл уступити. Та треба сподіватися, що саме життя поведі втягне учителів-заточенців у свій млинок і переробить на кращих суспільних працівників.

Одночасно спостерігаємо такі явища. Деякі інтелігенти, з різних причин, або вже повтікали з сіл до міст, або роблять у цьому напрямку різні заходи. Знову ж ті, що в останніх місяцях поприїздили з різних переселених таборів, намагаються вкорінитися по містах. Серед них бачимо й селян, що ціле життя прожили в селах, і колишніх сільських учителів, та інших, що їм село не чуже. Навіть від пропонованих їм господарств відмовлялися.

Міста виграють на тому, що цей новий український елемент осідає в них, якщо він не „ожебрачиться“ й не стане для них тягарем, та села втрачають і то тимбільше, що сільське життя будиться, і вже відчувається в ньому недостача інтелігентських рук. Відсутність лікарів, диригентів, добрих кооператорів, провідників культурної праці, а головне — організаторів і тих, що вміють розбудити й натхнути село.

В той саме час по містах бачимо інтелігентів, що добре себе почувають без якої-небудь участі в суспільній праці, або таких, що ведуть цю „працю“ виключно для свого вузького гуртка: „чайні вечори“, „танці“, „рефератики по традиції“ та інші подібні розваги, щоб заповнити час. Буває, що при цьому забувається місцева міщанська біднота, зденационалізована, незорганізована, відчужена від рідного народу та його пробудження.

Правда, щораз частіше чуємо в містах ненове нам, зрештою, гасло:

— На село!

Та із ним не все у порядку.

Осінь, зима й рання весна — це час, коли селяни мають найменше роботи. Тоді гість із міста — дорогий для них гість. Тоді легко можна ввязати нитки національного братерства й впливати на оживлення мас.

Цими днями був я свідком такої сценки. Сільська учителька, галичанка, завзята суспільна працівниця, в товаристві молодого учителя „хапає“ на вулиці українця міщука.

— Ми до вас з проханням. У неділю в нас „просфора“, ялинка, вистава. Селяни чекають когось з міста — поважнішого, авторитетнішого. Просимо прийхати до нас, пришлемо коні, відвеземо.

— Холодно.

— Буде кожух, накриємо ноги, все пришлемо.

— На жаль, маю засідання...

І так один вимотується засіданням, інший рефератом (послухати), а ще інші „чаєм“, „забавою“ й т. д. Одним словом — місто запрацьоване, зайняте, не має часу, воно починає жити своїм життям, а село — дасть Біг! Хіба, що десь знайдеться така учителька чи учитель, про яких уже згадано, або хтось виїмковий із сільської інтелігенції.

Тому то сьогодні гасло: „Інтелігенти на село!“ набірає окремої ваги. Та і відворотна сторінка цієї справи, не менше пекуча. Приїздить до міста учитель, середнього віку, добрий працівник, організатор УОТ. Заклопотаний, трохи схвилюваний.

— Іду просити, щоб прислали в село або добре підготованих людей, що знають психологію селян та їхні потреби, або щоб зовсім не прислали. Уявіть собі...

Й іде оповідання, що прийшла така-то, а потім такий молодик. Не знали, з чого почати та що говорити. Пониження авторитету, розчарування мас.

Зачароване коло: село чекає на міських інтелігентів, що їх уявляє собі лікарями на всі їхні духові й матеріальні болячки, а таких знавців села, людей підготованих, досвідчених і наділених даром слова, мало або й зовсім нема.

Проте гасло: „Інтелігенти, на село!“ не може бути відкликано, бо це голос самого життя. Але повинна бути прийнята засада: щоб щось робити, треба вміти робити, а щоб вміти, треба навчитися й напрактикуватися.

Та ще одна вимога: для цього треба ще мати й окремі здібності: мовні, орієнтаційні, організаційні й т. д.

Через неналежне поставлення справи виїздів інтелігентів на села за 15 місяців зроблено в селах мало. Зате інші, непокликані денде мають уже більші осяги.

Тому життя міст та сіл розбігається здебільша в різні сторони.

В. Островський.

Земля тільки для селян-хліборобів

Земля це основа життя кожного народу. Існування народу залежить від того, як наріз потратить улаштуватися з тією землею, що нею може користуватися. І тому створити здорові земельні закони та унормувати відношення народу до землі, це одне з найважливіших завдань кожної держави. Історія навчає, що на довшу мету тільки ті народи й держави можуть існувати, що зуміли розв'язати земельні проблеми в країні та створити здоровий селянсько-хліборобський стан. Не диво, що земельне законодавство вже віддавна грає в усіх державах незвичайно важну роль. Очевидно, що ці земельні закони яскраво відзеркалюють і кожну історичну добу, бо вони в великій мірі залежні від пануючого світогляду й всні змінювалися в ході історії відповідно до політичних та господарських поглядів. В XIX. та на початку XX. ст. під пануванням ліберально-демократичних ідей земельне законодавство розвивалося дуже повільно, не згадуючи вже про його правильність і доцільність. Кожний міг довільно землею торгувати, продавати її й купувати, перепродувати, арендувати і взагалі поступати з нею відповідно до вподоби. Зasadничо власник мав необмежені права до своєї землі, але він не кермувався найвищим добром — добром загалу у своїй поведінці зі землею. Такі відносини з малими змінами були всюди, так було також у Німеччині. Вправді існували деякі окремі закони, що мали на меті вдержати передусім великі земельні посілости, але засадничо землею вільно було торгувати без обмежень. Згодом виявилось, що такі відносини мусять довести до нездорового розподілу землі, до розбиття й ослаблення селянських дворів і тимсамим до знищення сили та значіння цілого селянства. І так уже під час світової війни видано в Німеччині низку земельних законів, що нормували торгівлю землею і кожний договір продажі та купна землі вимагав затвердження державної влади. Та цей закон був далеко неповний. Крім того його так різно інтерпретували і пристосовували відповідно до бажань, що засадничо у вільній торгівлі землею не зайшло ніяких помітних змін. Всі ці спроби нормалізації були тільки хвилеві, доривочні і ні не спирались на якихось твердих засадах, ні не мали одної провідної ідеї і цілі.

Справа в Німеччині основно змінилася аж в 1933 р., по приході до влади націонал-соціалістичного уряду. Тоді видано основний закон дідичності землі, з метою запобігти передусім розкрамарюванню землею та створити тверді основи й рамки німецького селянства, що їх дальшими законами поширювано та змінювано для добра самого селянства і цілої спільноти. Цей закон

спадщинності відносився спершу тільки приблизно до половини всіх німецьких господарств, що підлягали дідичності, тому для вдержання та забезпечення тих господарств, що не підлягали спадщині, треба було видати окремий закон, що й сталося в 1937 р. (т. зв. Грундштіксферкерсбекантмахунг).

Тим законом узалежнено всяку зміну посідання сільсько-господарської землі від дозволу і згоди держави. Якщо хто хотів державити, чи взагалі перевести якунебудь зміну під тим оглядом, мусів дістати на це найскоріше дозвіл від дотичного земельного уряду. Отже держава має нагляд і контролю над всякими змінами і вони залежать тільки від неї. Метою закону було: не допустити до того, щоб земля попадала в невідповідні під аграрнополітичним оглядом руки, не була предметом спекуляції та сухого вкладу капіталів і щоб попадала лише в найбільш відповідні до того руки, а саме в руки німецьких селян. Це мало також причинитися до збільшення сільсько-господарських самотійних дворів та до кращого й плянового використання землі. Договори купна-продажі та виарендування можна переводити тільки з тими особами, що їхнім головним званням є хліборобство. Далі заборонено роздріблювати й розбивати самотійні селянські дворища. Всі сільські господарства підпорядковано одній господарській політиці й одночасно устійнено на землю відповідні ціни, так, що селяни можуть без більшого труду й обтяжень поширювати свої земельні посілости відповідно до потреби. Тому, що кожний кусок землі може змінювати власника по приблизно 30 роках, байдуже чи то шляхом спадщини, купна-продажі чи аренди, існує змога створити продовж того часу такий стан і для тих господарств, що не підпадають спадщинності? Всяким небажаним змінам власності землі можна запобігти, дбаючи про те, щоб кожний кусок землі попадав тільки в гідні руки селянина, а капітал вже не грає рішальної ролі.

Створення здорового селянського стану та здорових відносин земельної власності є саме завданням німецького державного проводу. Отже так у Німеччині створено від 1933 р. такі передумовини, що німецький нарід може проявити свою найвищу господарську й політичну спроможність, бо має здорові земельні закони. І тільки під цим кутом можна розуміти ті величезні здобутки німецького сільського господарства. Наслідки тих земельних законів можна буде ще більше пізнати в будучині, як стане їхне помітне не тільки політично-господарське, але й соціальне та біологічне значіння.

БОЄВІ ДІ ПІДВОДНИХ ЧОВНІВ ТА ЛЕТУНСТВА

БЕРЛІН. — Головне Командування Німецьких Збройних Сил подає:

Один підводний човен повідомив, що затопив 29.000 тон ворожого корабельного тонажу. Німецьке летунство переводило вчора стежні лети над Англією та заатакувало при цій нагоді один лондонський залізничний двір. Залога німецьких літаків завважила, що бомби поцілили залізничні шляхи й будинки.

Останньої ночі ескадри німецьких боєвих літаків успішно заатакували одну пристань на західному побережжі Англії. Крім цього продовжували мінування британських пристаней та бомбардування важливих під військовим оглядом об'єктів у Лондоні.

Німці зістрілили у летунських боях ворожі літаки. Німецька морська артилерія зістрілила третій англійський літак. Не вернулися два німецькі літаки.

—o—

БОМБАРДУВАННЯ СУЕЗЬКОГО КАНАЛУ

ШТОКГОЛЬМ. — Міністерство внутрішніх справ Єгипту повідомило в суботу, що вночі з п'ятниці на суботу бомбардували Суецький канал. Звіт, що його поширює англійська служба, каже, що біля півночі з п'ятниці на суботу на смугу каналу кинули кілька бомб. Дальше англійці запевняють, що згадані бомби не спричинили нібито ні жертв у людях, ні інших шкід. Крім цього повідомлення стверджує, що вночі під суботу двічі підіймали летунську тривогу в Александрії.

—o—

ЛОНДОН ДУЖЕ ЗАЖУРЕНИЙ

ШТОКГОЛЬМ. — Шведський часопис „Дагенс Гігетер“ помістив кореспонденцію з Лондону, що дії німецького летунства у районі Середземного моря сильно зажурили Лондон. Передусім англійці побоюються, чи зможуть тепер допомагати Греції, як дотепер, зокрема, коли не буде можна посылати збройних транспортів зі західної у східну частину Середземного моря. Тоді треба би звернути англійські транспорти окреним шляхом через ріг Доброї Надії. Це продовжило би подорож тричі. Отже ця справа і дії німецького летунства на Середземному морі викликали в Лондоні велику тривогу.

—o—

МЕЧ САМУРАЇВ ДЛЯ ФЕЛЬДМАРШАЛА БРАВХІЧА

БЕРЛІН. — Головний вождь німецької сухопутної армії фельдмаршал фон Бравхич прийняв в суботу 18. ц. м. у сальонах готелю „Брістоль“ делегацію ніппонських старшин, що перебувають у Німеччині та студіюють досвід останньої війни. Провідник цієї делегації ген. Ямашіта передав фельдмаршалові Бравхичеві як дарунок ніппонської армії меч самураїв. При тій нагоді він сказав, що ніппонський нарід дивиться з подивом на геройські німецькі війська.

АНГЛІЙЦІ ЩЕ НЕ ПРИЗНАЛИСЯ ДО ВТРАТИ ДРУГОГО ЛІТАКОНОСЦЯ

РИМ. — Англійська адміраліція вже призналася до втрати воєнного кружляка „Савттемтон“. З цього приводу відомий італійський щоденник „Месаджеро“ пише, що тепер виявляється правдомовність італійських воєнних повідомлень. Треба ще дещо почекати, щоб англійці призналися ще й до інших втрат — наприклад — літаконосця „Ігел“. Англія чваниться, що вона панує на Середземному морі та що не стрічає ніяких перепон, щоби посылати свої транспорти через Сицилійський Канал зі Сходу на Захід і зі Заходу на Схід. „Месаджеро“ завважує, що Англія мусить рахуватися, що дорого заплатити кораблями за свою самопевність.

—o—

Обласна нарада УЦК у Замісті

Вечір 26. грудня 1940. З поїздів та автобусів, що крізь завіяні снігом шляхи добилися з трудом до Замістя, висідає чимало українців, що приїхали на обласну нараду. Вузькими вулицями старого міста спішать вони на вул. Костюшка ч. 5, де приміщується Український Допомоговий Комітет.

Домівка Комітету замінилась на мешканське бюро, що розміщує гостей по місцевих українських родин, гостиницях тощо. Завдання нелегке, бо Замістя перелюднене, але Комітет вивязується справно.

З огляду на снігові частини гостей (представники Комітетів та Делегатур з північної частини області та кількох членів УЦК) приїхали щойно коло полудня і тому передполудне використали поодинокі керманічі УЦК на розмови з представниками УДКомітетів. Народи відбувались у бічній салі місцевого кіна. Про солідну підготовку наради свідчили м. ін. численні діаграми, статистичні таблиці та картини, що наглядно представляли поодинокі ділянки праці та стану організації УЦК і були для деяких учасників дійсною ревеляцією.

В год. 15. відкрив нараду Провідник УЦК проф. д-р Кубійович, зясовуючи її головне завдання: усунувати працю УДКомітетів та їхніх низових клітин. УЦК та підчинені йому клітини — це не лиш допомогіві організації, але одинокі представництво українців у Генерал-Губернаторстві, тому від їхнього рівня залежить взагалі стан організованості нашої національної групи. Тому необхідно вложити більше планової праці в наше організоване життя, усунувати його та достосувати до теперішніх авторитарних форм, що вимагають великої дисципліни і відповідальності. Покликавши на секретаря наради м-ра Р. Ільницького та Д. Дужого, Провідник передав слово діловому керманічеві, ред. В. Глібовицькому, який виголосив програмовий реферат на тему „Організація УЦК та його завдання”. Діловий керманіч подав історичний огляд розвитку нашої Централі та вказав на практичні можливості праці, що їх дають рямці статуту. Дальше обговорив організацію УЦК, пояснив суть провідницької системи організації, склав короткий звіт з усіх ділянок діяльності УЦК та намітив його найближчі завдання, а саме: 1) охопити цілу українську суспільність в організовані рямці через масове членство в УДК і в УОТ, 2) перевести фахово станову організацію нашого громадянства при допомозі секцій; 3) вповні налагодити нашу організаційну мережу, усунувати та піднести видайність праці УДК і Делегатур та вибороти для них кращу позицію перед німецькою владою; 4) зарадити найпекучішим болячкам українського населення в соціальній та господарській ділянці через посилення до-

помогової акції та окремі заходи у влади, 5) дальше добиватися відокремлення господарства на українських теренах і передати його ведення в українські руки. Вслід за створенням Українського Центрального Банку і Ревізійних Союзів слід докінчити заходи над відокремленням українського молочарства та передати в наші руки Крайсгеноссеншафти. Зокрема слід успішно докінчити заходи над створенням Союзу Купців і Союзу Ремісників з правами видавати опінії і посвідки на приділи. 6) Налагодити справу суспільної опіки над нашими робітниками, полоненими та емігрантами на терені Велико-Німеччини при допомозі окремого нашого апарату з осідком у Берліні. 7) Виробити та використати можливості фахового вишколу нашого робітництва та інтелігенції і в цей спосіб вповні розв'язати справу безробіття. 8) Перевести ударну акцію за обсадою урядів та самоуправн на українських теренах українцями. 9) Поставити на належній висоті справу допомоги шкільній та студентській молоді. 10) Подбати за оснування рідного наукового осередка у формі Інституту Українознавства у Кракові.

Зчерги організаційний керманіч інж. О. Бойдуник зясував у своєму рефераті стан нашої організації в терені та її завдання. Референт подрібно означив характер усіх ступнів організаційних одиниць та їхнє становище супроти УЦК і супроти себе, їхні завдання, внутрішній устрій, завдання їхніх помічних органів — колегій та станових секцій і форми поглиблення контакту з громадянством: анкети та відправи. На цьому тлі подав організаційний керманіч дійсний сучасний стан наших організаційних клітин усіх ступнів, підкреслюючи їхні недомогання, які подекуди зустрічаються і незавершену мережу волосних делегатів, мужів довіря, неповне звітування, помилкове розуміння провідницької засади в організації. Реферат закінчив наміченням найближчих завдань в організаційній ділянці, а саме: організація виконного апарату, налагодження діловодства, докінчення організації волосних делегатур, організація колегій і станових секцій, внутрішня пропаганда про значіння нашої організації.

Після обох рефератів, що розяснили цілу низку питань, що їх видвигнуло наше організоване життя та дали цінні вказівки для дальшого його усунування, відкрив Провідник дискусію.

Перший промовив суддя Рочняк (б. голова УДК в Замісті), подаючи вказівки як спростовувати помилки в нерівномірному розкладі хліборобських контингентів. П. Гарасимюк (Грубешів) ствердив, що до усунування нашої організації треба людей обзайомлених з тереном, які можуть посвятити громадянській праці доволі часу. Д. Залізник (Во-

лодава) видвигнув питання, в якій формі маємо районні делегатури підлягати УДК. М-р Терпковець (Тигівці) звернув увагу на дві найбільш трудні, що знеохочують народні маси, а саме: нестачу в терені людей з добрим знанням мецької мови та факт, що управи волостей і громад замійського повіту залишилися у польських руках. Інж. Глібовицький (Біла) потвердив ці ваги та висловив побажання, щоб Члени УЦК стіше навідувались на Підляшшя і щоб у „Вістку” УЦК появлялись подрібні інформації про рішення Уряду Ген. Губернатора в українських справах. М-р Мостович (Холм) висловив погляд, що УДК потребують багато співробітників та потрібні були б у них референти в роді ділових керманічів. Проф. Кибалюк (Люблин) порушив деякі неясні справи у внутрішньому діловодстві УДК (речинці звітів, склад Комітетів, інформація про зміни в статутах). Дир. Самохваленко (Грушів) звернув увагу на агітацію на Холмщині, змищення контакту з тереном, на справу випади роду українських урядовців у державній адміністрації.

Після короткої перерви засіли учасники відповіди з представниками німецької адміністрації, арта інших урядових установ до святочної вечер просторій салі Комітету, під високою, гарно підбраною ялинкою. Вибагливу, елегантно подану черю упримнювали виступи місцевого хору і справною батутуою п. Ковальського та націоналі танки. Понад 70 учасників прийняття провели вечір у милому настрої, що особливо підкреслювали привні німецькі гості. Друга частина відповіди почалась 12 грудня в 9. год.

На вступі Провідник, керманічі та представники УДК в Люблині дали відповідь на видвигнуті питання, опісля керманіч м-р Дужий виголосив реферат про необхідність негайної розбудови праці Українських Освітніх Товариств. На основі багатого статистичного матеріалу зясував він сільський стан українців у люблинській області стан наших освітніх установ, членства, майна дійшов до висновку, що на терені Холмщини повинно бути понад 500 УОТовариств зі 150 до тисяч членів. Дальше зясував практичні завдання: будову власних домівок УОТ, оперту на малій ошадності та організацію культурно-освітнього апарату. Й основною мусить стати кадр фахових, ідейних організаторів, по одному на 20—30 сіл, так, щоб вони могли відвідати хоч раз у сльсь кожне село. Холмщина, яка кілька місяців утримувала сотні приватних українських учнів, зуміє утримати 20—30 організаторів. При гальному оподаткуванні членів — хоча б і дрібними вкладками — можна легко здобути гроші засоби на культурно-освітню працю.

(Далі буде)

БОГДАН ЛЕПКИЙ

Крутіж

(Історичні малюнки з часів гетьмана Виговського).

Відсапнув і тоді:

„А що ж гетьман на те?”

„Який гетьман? — спитав Борис.

„Як то, який?” — грізно гукнув Босаковський.

„Бо є їх тепер кількох” — виправдувався Борис.

„Я лиш одного знаю, — розумієш? — І більше знати не хочу. Про гетьмана Івана Виговського мені кажи!”

Борис голову похнюпив і мовчав.

„Чуєш? Кажи, що Виговський на те?” — наставляв Босаковський.

„Не знаю, як вам маю казати”.

„Правду кажи”.

„Правда страшна”.

„Кажи — говорять тобі!”

І Борис став розказувати, як то цицюрівці, перерізавши виговців у Переяславі та в Нижені, скрізь по містах стали підіймати темний народ на панів та старшин, навіть на купців і міщан, називаючи їх дерунами й кровопійцями.

„І тоді...” — почав Борис, але замнявся. Щось його бучім за горло здавило.

„Що, тоді?” — гукнув на нього Босаковський.

„І тоді й на Чигирин прийшла черга. Одної ночі залунали крики: >Бийте прислужників панських!< Счинилася тривога і...”

„І що?”

8)

„І тоді гетьман серед ночі — опівночі в одній тільки сукмані, допав коня і сам один, навіть без чури, у...тік”.

„Гетьман утік?” — заверещав Босаковський. — „Ти брешеш, хлопе, ти брешеш! Не може бути, щоб гетьман залишив свою резиденцію і булаву й жінку й втівав! Кажи, що ти брешеш, ну, кажи, що ти брешеш, кажи!”

Вже не кричав і не сердився, а просив, як дитина:

„Кажи, що брешеш, кажи!”

Жадібно й тривожно вдивлявся в очі Бориса, будіючи тих очах було його спасення.

Але Борис мовчав. Хоч як жаль було йому Босаковського, не міг заперечувати правди.

Босаковський повалився горілиць на постіль.

„Гетьман у-тік”, — простогнав і закрив очі руками.

На шибках рудий відблиск луни бився з рожевою загравою сходячого сонця.

„Гетьман у-тік!...”

Нараз Босаковський зірвався на рівні ноги. — „Ідемо!” — гукнув, стягаючи ремінь. — „Ідемо негайно! Не будемо ж без діла сидіти, тоді, як ворог руйнує наш край. А хоч би мені прийшлося одному його боронити, то боронитиму до останньої краплі крові. Ідемо!”

III.

„Ікони не візьму, — приговорював, збираючись. — Святош, святого Луки діло. Хто його зна, може доведеться й таке робити, що краще, щоб не бачила Пречиста. Звичайно — війна. У хазяйки залишу. Одяг також. А з білля лиш сорочку на зміну візьму, бо ще замножиться „піхота”, а я піхоти на очі не люблю”.

голосів преси

Чого хоче Америка?

На тему останньої декларації амер. президента Рузвелта пише „Нюс Вінер Табл.“ вводить у зв'язку з цим статтю болгарського правника проф. Єнова, що була саме надрукована у софійському щоденнику „Дунав“:

„Кидається в очі, що Англія не в силі продовжувати війну власними засобами. Вихід, що його найшов Рузвелт, обійшовши т. зв. „Джонсен Бил“, має своє велике значіння в тому, що Англії можна буде практично допомогти без небезпечного шукання санкцій

в парламенті. Вслід за цим, американська закордонна політика виявляє такі напрями: 1) Збереження британської імперії з метою охорони через це Америки і збереження „статус кво“ у світі, 2) Вороже відношення Злучених Держав до можливості перемоги договору трьох, а в першу чергу Ніппону, 3) Пекуче бажання Злучених Держав забезпечити за собою верховодство не тільки на американському континенті, але також на берегах Азії.“

Три фльоти на двох морях

В осередку зацікавлення світової преси йде сьогодні безперечно Америка. Це має свою причину у деякому застоюванні воєнних дій, але в першу чергу грає тут роль політика самої Америки. Рузвелт зі своїми екзотичними посуваннями штовхає надто Злучені Держави на небезпечні кроки. Тому повно нині у чужій пресі вік про Америку. Всі слідкують з напруженням за кожним кроком, що йде з Вуонгтону. А вісток цих доволі.

Цікаву оглядову статтю на тему американської воєнної підготовки поміщує знову „Франкфуртер Цтг“ (ч. 20).

Пригадавши, що від початку цієї війни тепер, Злучені Держави призначили 28 мільярдів доларів (!) на зброєння, „Фр.“ звертає цим разом увагу на новий план реорганізації амер. фльоти, що його див амер. міністр морських справ Кнокс:

„Головною засадою цього нового плану є поділ фльоти на три окремі одиниці, при чому кожна дістане свого головнокомандуючого. Дотепер творила фльота Злучених Держав на ділі тільки одну-одинокую організацію та оперативну цілість. Більшість воєнної фльоти стояла на Тихому Океані, де Сан-Дієго у Каліфорнії та Гавайські острови були її головними базами. Так звана „східно-азійська фльота“, що стояла частинно в Манілі на Філіппінах і частинно у Шангаю, — не була самостійною одиницею. Також т. зв. „Атлантийська ескадра“ була також лише частиною фльоти на Пасифіку; вона робила спільно з нею маневри раз у Карибському морі, то знову на Тихому океані, при чому спільною і незмінною проблемою була оборона Панамського каналу. Взагалі

ціла морська політика Злучених Держав зосереджувалася на цьому найвужчому місці американського континенту. Ця політика виходила зі заложення, що американська фльота є доволі сильна і власне через факт посідання Панамського каналу — доволі метка, щоби оба океани, так сказати б, „одночасно“ опановувати. (Панамський канал лучить Тихий Океан з Атлантийським, — Ред.). Боеве завдання фльоти лежало в тому, щоб на випадок нападу з двох боків, наперед розбити ворога на одному морю та опісля, поспішаючи через Панамський Канал, ставити йому чоло на другому. Ці оперативні думки спиралися здавна на непорушній аксіомі, що властивим оперативним полем амер. фльоти є Тихий Океан, бо ж на Атлантийському володіє безперечно англ. фльота. В моменті, коли це володіння сталося сумнівним та американська фльота видалася недостатньою для „одночасної“ й „двобічної“ оборони американського континенту — признав американський уряд необхідність основної перевірки своєї морської політики.

Моментом цього рішення стала європейська війна. Вже швидко після перших налетів німецьких літаків на англійську флоту, звернув увагу тодішній нач. вожд американської фльоти адмірал Штерк, що Злучені Держави мусять рахуватися з програмою Англії. Тому слід їй розбудувати флоту, щоб дорівняти, а то й перевищити ніппонську флоту на Тихому Океані та всяку можливу європейську флотову комбінацію — на Атлантийському океані. Президент Рузвелт зробив цю думку „фльоти на двох морях“ фундаментом американської дозбройної політики. Таким чином морська політика пристосу-

валася тільки до загального розвитку американської закордонної політики взагалі. На тихоокеанському боці звертається вона проти ніппонської політики новопорядку на східно-азійському континенті та на Атлантийському — з підтримкою Англії — проти німецько-італійської політики новопорядку в Європі.

Замовлення, що торкаються будови цієї фльоти на двох морях, є вже роздані; вони — як виходить з меморіалу міністерства морських справ — мають бути виконані в рр. 1945—46 і (за теперішніми планами) створити флоту, що складатиметься з: 32 дренавтів, 85 кружляків, 18 літаконосців, 368 торпедовців та 185 підводних суден. Теперішній план реорганізації бере саме під увагу цю могутню розбудову фльоти. Її головною групою має бути надалі тихоокеанська фльота з базою на Гавайських островах. Окрім неї буде складена азійська фльота з базою в Манілі, де сьогодні стоять уже в порті три кружляки, один літаконосець, три флотилії торпедовців, вісімнадцять великих підводних суден та ціла низка менших пароплавів. Беручи під увагу сторожкість та недовіря Америки супроти ніппонської політики у „великоазійському просторі“, охопить мабуть оперативний засяг цієї фльоти в першу чергу простір між Філіппінами, Голландською Індією та Австралією і далі архіпелаги південних морів.

Але мабуть найбільше вдаряє піднесення дотеперішньої атлантийської ескадри до рівня самостійної одиниці, під назвою: „атлантийська фльота“. За словами морського міністра Кнокса є цей почин „пристосуванням до існуючих умов“. Атлантийську ескадру збільшували ступнево і сьогодні має вона вже таке значіння, що її усамостійнення є зовсім виправдане. Інформативні вістки, що атлантийська фльота складається з приблизно 125 воєнних кораблів — є недостатні, щоби виробити собі поняття про її ефективну силу. Мабуть крім дренавтів і кружляків колишньої атлантийської ескадри, враховано сюди також торпедовці, що несуть варту службу здовж берегів Америки, або дають охорону корабельним караванам. Однак саме вже створення атлантийської фльоти в час проголошення якнайбільшої підтримки Англії Злученими Державами, — говорить само за себе. Що торкається окремих завдань цих трьох флотів на двох морях, то вони в основі однозначні. Їхня роль: бути готовими „для всіх конечних операцій так на Тихому, як і на Атлантийському Океані.“

Нараз щось собі пригадав: „Ось і забув“.

„Що?“

„Що я безгрішний. Себто, — маю гроші, та не при собі. Одному ігуменові в монастирі довірив. Є того спорий ганець дукатів і таларів. Та нам цей монастир не по дорозі. Що тут робить? Хіба свій каптан продам. В цілій сотні такого нема. Телеп зараз купить, як лиш писну. Славна штука“.

А цей каптан може колись і був гарний, так тепер він ледви купи тримався. Порубаний був і позшиваний відгори до долини. Тільки й слави, що колись з лосевої шкіри вшитий.

Борис хотів питатися, у чім Босаковський поїде, як каптан продасть, але жаль зробилося добросердного гавалька.

„Не журіться“, — потішав його, — „Я гроші маю“. — потелепав гаманцем.

Босаковському засвітилися очі:

„Золото! Щоб я потурчився, коли це не золото! А ти що? Може де жида зарізає?“

„Нікого я на совісті не маю. З хати дістав, а гетьманиха неж не скупа... Я не пю і не гуляю, гріш не втікає від мене“.

„Що не пеш, то тим ти не журися. Виручу тебе, а загуляти також можу. Ти, значить, маєш гроші, а я голову на тарку, так тоді якось ми собі дамо раду“.

„Голова добра річ“.

„Добра, лише треба її мати“.

„А щастя ще краще“.

„Щастя нема. Лиш щасливі люди бувають. І то на хвильку, здебільшого тоді, як навіть не знають, що вони щасливі. Щастя у споминах, мій сину, знаю, бо й сам колись був таким щасливцем... колись“.

За той час хазяйка сніданок зготувала. — „Мироносице

ти моя!“ — приговорював до неї Босаковський. — „Коли ж ти нам такого добра наварила? Мабуть донечка помагала. Славна донця. Я її за те з війни гостинця привезу, намістечко й дуката, а може ще й козака в додатку. Тільки на цього“ — показував пальцем на Бориса — „на цього, донцю ти не дивись, бо він уже дівчину має. Каже, що найкращу у світі, та я не вірю, бо найкращої від тебе нема й не може бути“.

Молов язиком, щоб заглушити жаль. Привик був до добрих жінок і тепер важко було йому розставатися з ними.

„А не плачте за мною“, — казав — „бо нема за чим. От, старий хрін. Був кінь та зіздився. Вернуся до вас за день, за неділь чотири, якщо мене не вб'ють, або гетьманом не зроблять, бо тепер одно від другого близько“.

Приговорюючи, снідав. Борис не міг надивитися, куди він тільки страви дівав. Босаковський помітив його думки.

„У дорогу голодним не пускайся, бо в дорозі всяко буває. Попадеш на добрих людей — погостять, попадеш на поганих, нічого не дадуть. Харчуйся, синоньку, бо на те мама й донця наготовили нам такого добра, щоби ми його зіїли“.

Наситившись доволі, встав, вуса хустиною обтер і перехрестився. — „Дякуючи Богові милосерному і вам, пані матко, покріпилися ми несогірше. Стала душа на мірі. А тепер, коли в дорогу, то час!“

Коні осідлані чекали.

Хазяйка взяла коня Босаковського, а донця Борисового й вивели їх не за ворота, а геть далеко на роздоріжжя. Тут розпрощалися. Босаковський поцілував хазяйку в руку, а вона поблагословила його на дорогу. Борис пішов за його приміром. Обидва скочили на коні.

„Не поминайте злом!“ — гукнули.

(Далі буде).

Медицина й гігієна

Важкі хвороби від зіпсуття зубів

Кожному з нас відомо, що гарні, здорові, білі зуби — половина людської краси. Гарна постать, гарні очі та гарні зуби — це три невідмінні умови для кожної молодої людини, особливо для жінки в її життєвому успіху. По стану зубів пізнається навіть ступінь інтелігенції й людина із попсованими зубами не матиме ніколи повного успіху в людському товаристві, бо вже перший погляд на гнилі зуби підсвідомо малює відомий образ людини брудної, неохайної. Це що до косметичної сторінки зубів. Тепер — про значіння зубів для здоров'я.

Зуби є необхідною частиною людського організму. Без здорових зубів людина не може нормально відживлятися, бо наш організм не може основно стравлювати такої їжі, що докладно не пережована зубами. Якби людина жила так, як їй велить природа, то зуби її не мали б псуватися взагалі. Отож у дикунів ще й тепер ми подибуємо чудові зуби, а хворих зубів у них майже немає. Зате у людей культурніших, себто й у нас, більш 95% людей мають зуби попсовані.

Крім всіх тих нам відомих шкідливих наслідків для здоров'я людини, що дають попсовані, хворі зуби (біль зубів, тяжкий, гнилий запах з рота, неестетичний вигляд і т. п.) — я зупинюсь на одному найнебезпечнішому наслідку хворих зубів, на т. зв. *фокальній інфекції* (себто на вогнищу зарази), яка від таких гнилих зубів за посередництвом крові та лімфи може ширитися по цілому організмі людини. Перший, хто подав теорію фокальної інфекції, був американський учений Eyrle, що в р. 1787 у своїй науковій праці: „Materia Rheumatica et Tonsillitis“ зазначає етіологічну, причинну спільність між ревматизмом і хворобами залоз рота. В 1801 р. В. Rush, також американський учений, подає кілька випадків тяжкого ревматизму, що зникали після належного лікування зубів безслідно й назавсідн. Пізніше — з винаходом мікроскопу та рентгенового апарату, цю теорію про зв'язок хворих зубів з деякими хворобами вже докладніше простудіювали німецькі, англійські та французькі вчені та на основі своїх дослідів не тільки підтвердили цю теорію, а навіть значно її поширили.

Отже вони доказали, що в зіпсованих, гнилих зубах перебувають різні хворобливі, шкідливі для здоров'я зарази, бактерії (особливо стрептококи), що виділяють із себе отруйні речовини — токсини. Різні бактерії та їх токсини (мушу зауважити тут, що саме яма устна це з лікарського погляду, найбрудніша частина людського тіла, бо нараховано там понад 12 мільйонів бактерій в одному цм. поверхні ями устної), розідають пошкоджені зуби все більше й більше, що аж доходять до кістяка самої щелепи біля зігнилого зуба. В таких розгладаних частинах щелепи творяться дуплини, де загниваються бактерії й так витворюють гнійники в кістці, т. зв. *грануломи*. Цілий цей процес у кістці пробігає в більшості непомітно для хворого. Можна своєчасно розпізнати таку хворобу тільки рентгеном. Це т. зв. *захована (латентна) стадія хвороби*, що може навіть тривати роками. І пізніше, коли процес костоїду починає набувати акутної, гострої форми, тоді тільки людина починає відчувати перші прикмети хвороби: біль зуба, біль у щелепі, набряк і т. д. Пояснюється такий перебіг процесу тим, що бактерії, головні стрептококи, що дістаються від гнилого зуба на кістку щелепи, розідаючи останню, починають проникати звідтіля вже й до самої крові та найближче положених залоз.

Поширення зубної зарази в організмі в більшості проходить зпочатку тихо, непомітно з боку захваченої хворобою людини. Тільки пізніше, коли ідкіші мікроби (звичайно — це стрептококи), осівши в якомусь органі — в серці, в суглобах, у легенях і т. п., загниваються там, починають множи-

тись та розідати живу тканину, на якій осіли, а їх токсини попадають у кров та троять і нищать цілий людський організм. Тоді людина починає відчувати різні хворобливі прояви в такому органі, як болі, набряк, гарячку, а врешті приходять і внутрішні зміни в захопленому заразою органі, як напр. деформація суглобу при т. зв. суглобовому ревматизмі, всім відомому. Люди, звичайно, звикли дивитись на такий ревматизм, як на наслідок простуди, але медицина доказала, що майже 75% ревматизмів повстає від вище згаданої причини. Те саме є із серцем. Так зв. „вада“ серця (перек серця) є в більшості випадків наслідок цієї ж фокальної інфекції. Небезпечна костоїда зубів для людини ще й тому, що причиною таких хворіб, як запалення легень, запалення кишок, катарів та язви шлунку, запалення хробаковатого паростку (сліпої кишки), нирок, вух, горлянок, запалення мозку й т. д. нерідко є також інфекцією від попсованих, гнилих зубів. Отже, як бачимо, хворі зуби, це не абияке зло та небезпека для людського здоров'я. Людина, що не хоче хворіти на різні хвороби, повсталі від „фокальної інфекції“, мусить утримати свої зуби здоровими. Захворіла на „сепсис“ від таких зубів людина переважно лишається на все життя інвалідом, бо тратить свою працездатність майже на 50%, як це буває при вадах серця, ревматизмі, запаленню нирок і т. д. Зрештою загроза повстає не тільки для індивідуального існування людини, але також для її родинного життя, для цілого народного колективу. Між іншим це може стати одною з причин упадку популяції, як це бачимо у багатьох народів тут на континенті. Бо число таких хворих річно доходить у них до сотень тисяч людей, на лічення яких, на утримання хворих та інвалідів, видають грубі мільйони. Тому в культурних народів, як напр. в Німеччині, держава дбає про те, щоб охороняти своїх громадян від захворювання на зуби, заводячи всюди по школах, у війську, державних урядах і т. п. відповідний зуболікарський догляд. Німеччина напр. річно видає з державного фонду аж 80.000.000 марок на таке профілактичне лікування зубів своїх громадян. Такий спосіб боротьби з наслідками інфекції від зубів мусить бути заведений скрізь, і в державних і в приватних підприємствах, особливо в школах. Всюди по школах треба вести лікарський догляд за станом здоров'я зубів у правильних відступах часу, що три місяці. Мусимо зазначити, що кожний молодий організм є дуже чутливий на всякі зовнішні шкідливі впливи. Особливо це бачимо у дітей в стадії полового дозрівання, коли в цілому організмі відбуваються великі зміни. У цей період треба дуже пильно дбати про здоров'я зубів. Треба зауважити, що в цей період, на-

слідком різних революційних процесів в організмі, настають великі зміни також на зубах, т. зв. *переходова декальцифікація* — обмякшення зубів. Як наслідок такої декальцифікації, різні фізичні й хемічні фактори помагають пізніше зубам псуватися.

Як аналогічний приклад, бачимо щось подібне у вагітних жінок, у яких також наслідком повстання нових змін в організмі матері починають дуже швидко псуватися зуби. Така гарна, молода, здібна до життя жінка, з гарними, здоровими зубами, нараз починає відчувати сильний біль у всіх зубах. Такий біль чим далі стає страшніший. Хвора жінка, замість того, щоб радіти над материнством, переживає страшні муки, не може спати, не може їсти, особливо, коли не їсть щось холодне, кисле або солодке. Це пояснюється також розмякшенням зубів, себто браком вапна в зубах, бо у будучої матері організм відбирає все вапно для будівництва кістяка дитини. Тому жінка в часі вагітності мусить все бути під доглядом зубного лікаря.

В останніх часах лікарі проявляють великий інтерес до зубних хворіб. Лікарі інших фахів тепер все стисліше тримаються контактів з зубними лікарями, це значить, що там, де лікар-фахівець: інтерніст, поліжчик і т. д., не може дати собі ради з хворобою, кличе на нараду зубного лікаря, що своїми порадами та відповідними завагами дуже часто допомагає вирятувати хвору людину. З власної практики маю декілька випадків тяжко хворих людей на епілепсію (падачку), де всякі спроби лікування іншими лікарями фахівцями скінчилися без успіху. Після відповідного зуболікарського опікування, цих тяжко хворих, що їм майже кожного дня загрожувало страшний кінець, нарешті удалося вилікувати.

Отже бачимо, яку важну роль відіграє лікарський догляд над зубами. Взагалі новітня медицина диспонує тепер величезними науковими досвідними резервами в боротьбі з хворобами.

Як відомо — кожну хворобу ліпше попередити, ніж потім її вілізувати. Це теркається особливо тих хворіб, що приходять непомітно й дають про себе знати аж тоді, коли з ними вже пізно боротися. До такої саме групи хворіб здебільша й належать ті недуги, що повстають унаслідок фокальної інфекції, про яку була вище мова.

Отож відповідні державні й самоуправні органи, обезпечальні, каси хворих, особливо наші „Кооперативи Здоров'я“ мали б — вже хоча б з міркувань фінансового порядку — подбати про обов'язкове профілактичне опікування зубами широких мас населення. Зрештою це коштувало б значно дешевше, ніж будівництва й утримання тих лічниць, де лікують наслідки занесеної з попсованих зубів фокальної інфекції.

Д-р М. Гончаренко.

Перший конкурс чистоти хат і подвір на Лемківщині

Переведено його в Секції Господинь в селі Костарівцях 6 км. від Сянока. Населення Костарівців малоземельне. Пересічно на господарство випадає не більше як 2—3—4 морги поля. Хибою є ще й те, що коло хат дуже мало місця на город і подвір'я. Через те важко втримати коло хати порядок. А все ж таки Філія Секції Господинь таки вибрала це село для першої того рода спроби, а це тому, що Костарівці село свідоме, людиписьменні, організовані, жінки добрі господині, що вміють у таких трудних умовах дати собі раду. Господарі вміють цінити працю жінок й помагають жінкам в господарській праці. В Костарівцях було кому тою працею покерувати. Місцеве учительство пл. Клапоушаки й Звірки, що довгі літа над селом працювали, дуже радо пішли назустріч цій роботі.

В конкурсі, що тривав від 30.6 до 20.9, взяло участь 32 членів Секції Господинь. Вони поставились до цієї справи з повним зрозумінням і на 80% виконали роботи доручені інструкторкою

п. У Дидою. Провірювала це комісія при участі голови філіяльної Секції Госп. О. Кисілевської й голови «Сіль. Господаря» мец. Блавацького. Висліди конкурсу такі: учасниці закупили до хати 15 стільниць, 10 малих стільничок, кілька друшляків, варех, 9 мидниць, 11 умивальничок, 13 витирачок під ноги. В 5 хатах впроваджено вишивки, куплено 11 тризубів, 9 портретів. Всюди на подвір'ї зорблено лад, поправлено огорожі, поправлено приспи, вибілено хати й господарські будинки, одна господиня зробила доріжку з каміння від хати до стайні. Вибілено в середині всі стайні, в 87 зорблено вікна, приведено теж до порядку виходки.

Конкурс закінчено дуже вдалим чайним вечором, з піснями, деклямаціями, товариськими забавами й прийняттям. Від Філіяльної Секції Господинь, дістала Секція гарно виконану грамоту, а всі господині, що брали участь у конкурсі, — гарні книжечки, з відповідними написами. О. К.

Німецьке летунство бомбардувало тільки військові об'єкти в Польщі

ПАРИЖ, 21. I. — Минулого року в Ля Шаріт дісталися в німецькі руки тайні акти французького генер. штабу. Тепер німецьке міністерство закордонних справ оповістило два далші документи про німецькі методи ведення війни в Польщі. Ці документи — це виїмки з меморіалу французького атташе летунства ген. Арманго та зі звіту шефа ескадрону Шуазі, члена французької військової місії в Польщі. Ці два свідки, що їм певно годі закинути прихильність до Німеччини, стверджують згідно й виразно, що німецьке летунство бомбардувало тільки військові об'єкти в Польщі, та ошаджувало польське цивільне населення. Протиставлення цих зовсім вірогідних службових звітів з архівів б. союзниці Польщі — англійським пропагандовим брехням має своє значіння. Коли німці в почутті своєї сили шанують права людяності та чесно ведуть війну, англійці від першого дня спрямовують свою безсилу злість на церкви, лікарні, жінок і дітей. Щойно після даремних пересторог і після кількомісячних очікувань — німецьке летунство перейшло до відплатної акції за злочини англійського летунства та щораз з більшою силою продовжує цю невмолиму акцію.

МЕМОРІАЛ ГЕН. АРМАНГО

Букарешт, 14. вересня 1939.

Положення перед моїм відїздом з Польщі в дні 9., 10. і 11. вересня 1939.

Головне Командування.

Положення було незвичайно хаотичне. Головне польське командування, що не мало ніяких летунських обсерваторів для розвідки, ані повітряних зв'язків зі своїми арміями та більшими частинами на фронті, мало тільки дуже злий або взагалі ніякий телефонічний і радієвий зв'язок. Крім відділів в околиці Варшави, не мало воно ніяких докладних інформацій про рухи ворога. Я мав вражіння, що головне командування мало тільки недостаточні, або злі відомості про положення своїх власних військ. Головний штаб був поділений на дві частини, з яких одна була у Варшаві, друга (особливо командування повітряних сил) у Бересті. Обі групи могли тільки з трудом удержувати взаємний зв'язок з собою, так що шеф повітряних сил майже нічого не знав про загальне положення, а шеф його другого відділу — взагалі нічого. Продовж цих трьох днів — що ствердив я у цих двох командуваннях — не було ніякого зв'язку між шефом передніх повітряних сил у Бересті і задніх у Львові. Цей останній не міг послугуватися для звітів літаками, бо їх зістрілювали німецькі літаки.

Німецьке летунство від самого початку, хоч ціною важких втрат, могло працювати майже так, як у нас в 1914/15 рр., коли ще не було ловецьких літаків, а протилетунська артилерія майже не існувала. Свої розвідчі лети відбуває воно на висоті 1.800 до 2.000 м., подібно як горизонтальні бомбардувальні лети. Підчас спадних атак машини спадають глибоко вділ. Вони працюють як на площі вправ. Тому їхні бомби незвичайно влучні. Влучають вони — і то часто з успіхом — у фабрики, операційні бази, летовища, двірці та інші технічні об'єкти, навіть на малі мости на залізничних шляхах і дорогах, на телефонічні центральні будинки командувань. Часто кидають бомби важкого калібру. Акція німецького летунства мала дуже поважний вплив на хід воєнних дій, а то через опізнювання маршу військових частин, що йшли на фронт, через скорі, майже повне знищення летунства (фабрик), залізничних і телефонічних улаштувань. Німецьке летунство викликало тривогу у штабах поодиноких груп та примусило їх розбігтися й укриватися,

через що на деякий час втратили вони всякий зв'язок з собою.

Загальне військове положення було дуже важко оцінити. Виявилось, що крізь надто розтягнений польський фронт пересиділися групи німецьких змоторизованих дивізій, які маневрували так скоро, що опізнали висилку польських резервів на фронт. Німці були зовсім певні перемоги. Польські армії вже в перших днях війни були у стані розкладу. Головне польське командування кидало раз-у-раз резерви до протинаступів, чим погіршило положення, прискіпшило розклад і деморалізацію військових відділів, замість зреорганізувати новий фронт здвоїв одну з рік і скупити всі резерви. Німецька перевага в повітрі спараліжувала діяльність головного командування. Польське головне командування не могло нічого вдіяти, не мало ніякого зв'язку ні комунікаційних засобів, а умовини праці головного штабу були незвичайно лихі, воно не одержувало ніяких звітів, не могло видавати наказів. Мабуть одна з найважливіших причин програної польських військ була перевага Німеччини в повітрі, бо вона спараліжувала діяльність головного командування й перетяла комунікаційні сполучення між ним і змобілізованим краєм.

Німецьке летунство не атакувало цивільного населення.

Мушу заявити, що німецьке летунство поступало по воєнним законам. Воно атакувало тільки військові об'єкти, а якщо були часті випадки смерті або зранення цивільних осіб, то тільки тому, що вони були близько військових об'єктів. Це річ не без значіння, якщо про те довідається Франція й Англія, а то тому, щоб не починали репресій, бо немає причин до цього роду репресій, та щоб у зв'язку з цим не викликали з нашої сторони тотальної повітряної війни.

ЗВІТ КОМАНДАНТА ЕСКАДРОНУ ШУАЗІ

Діяльність німецького летунства над Польщею від 1. до 10. 9. 1939.

Тайне.

Читав ген. Гамлен.

Цей звіт обговорює виключно діяльність німецького летунства на задах польського фронту у трикутнику Варшава—Берестя—Львів. Осягнувши від перших днів війни безоглядне панування над повітряним простором, німецьке летунство не стрічало ніяких перешкод від ворожої протилетунської артилерії. Воно вело боротьбу на задах ворога від 1. до 10. 9. по вказівкам, що їх подавало докладно поінформоване німецьке головне командування. З уваги на те, що німецьке летунство було в стані виконати накази зовсім певно й безпечно, при дуже гарній погоді, воно мало змогу докладно устійнит подані об'єкти (перед тим переведено розвідки, пороблено світлин), та бомбардувати їх з незвичайною докладністю, спокійно, як підчас вправ за мирних часів. Цьому треба приписати факт зберігання міст і цивільного населення. Не переводжено нічних бомбових атак. Класичний приклад цього — це бомбардування Варшави. Єдиними об'єктами, на які з цілою докладністю скидали бомби, — це були залізничні двірці, летовища, квартири головного штабу й мости на Вислі.

Підсумовуючи цей звіт, треба ствердити, що німецьке летунство в часі від 1. до 10. 9. 1939 р. мало на меті знищення військових об'єктів на задах польського фронту. Немає найменшого сумніву, що воно могло виконати своє завдання при можливо найбільшому зберіганні цивільного населення, бо воно мало докладні інформації, могло виконувати свої акції зовсім певно та що сприяла йому незвичайно корисна погода.

Шуазі.

ІТАЛІЙСЬКИЙ КОРОЛЬ СЕРЕД РАНЕНИХ

РИМ. — Король Італії та цісар Етіопії Віктор Емануїл III. несподівано приїхав у суботу до Неаполю, де відвідав ранених вояків і старшин, що перебувають в одній лікарні. Король і цісар перебув у лікарні довгий час у дружній балачці з вояками.

АНГЛІЯ БЛАГАЄ ДОПОМОГИ

НЬО-ЙОРК, 21. I. — Як повідомляє „Юнайтід Прес", високі урядовці англійського летунства інтерв'ювали в американських летунських фабриках, щоб прискіпити доставки літаків. Вони заявили при тому, що американські літаки мусітимуть мати більшу, ніж досі, скорість, якщо хочуть боротися з німецькими літаками. Зістрілені німецькі машини показують, що їхній матеріал першорядний. Німецькі літаки є доказом, що при їх будові не вживали намістнів.

НОВА ВИБОРЧА ОРДИНАЦІЯ В НІППОНІ

ТОКІО, 21. I. — Ніппонський уряд ухвалив нову виборчу ординацію. Головні її точки: Замість дотеперішніх 466 послів парламент матиме тільки 400 послів. Кожна провінція творить одну виборчу округу, з виїмком великих провінцій, що їх поділено на 2 до 4 округи. Пасивне виборче право матимуть тільки голови родин, що мають понад 25 літ. Замість дотеперішніх парламентарних заступників — міністрів будуть парламентарні дорадники. Право кандидувати на послів матимуть тільки ті особи, що одержать у своїй виборчій окрузі більше ніж 30 підписів виборців і пропонувать їх голові виборчої округи.

ДВА БРИТІЙСЬКІ КРУЖЛЯКИ ЗНОВУ ПІШЛИ НА ДНО

РИМ, 12. I. — Італійський урядовий комунікат подає: Стежні лети, що їх метою було устійнити осяги італійського та німецького летунства у Сицилійському каналі, ствердили затоплення двох британських кружляків, а не одного. Один британський кружляк затопили 10. I. італійські спадні літаки „Пікіятелі" на південний схід від острова Пантелєрія. Другий британський кружляк затопили 11. I. німецькі літаки на схід від Мальти. Оба затоплені кружляки належали до тієї самої класи. Тому не знати, котрий з них мали на думці англійці, коли один з них назвали як „Савттемплтон".

У ГІБРАЛЬТАРІ ГОДІ ДАЛІ ЖИТИ

РИМ, 21. I. — З еспаського міста Альхесірас наспіли повідомлення, що положення цивільного населення, що примусово осталося у Гібральтарі, нестерпне. Твердження буквально відрізана від решти світу. Всупереч своїй брехливій пропаганді, що поширює Лондон, Англія не в силі втримати правильної поштової — летунської сполуки зі своїми домініями та кольоніями. Поштова сполука з Гібральтаром перервана. З цього приводу дуже прибите цивільне населення Гібральтару, що складається майже виключно з урядовців та працівників, що їх родини з наказу мусіли покинути твердиню.

ЯК АМЕРИКА ПОМАГАЄ АНГЛІЇ

НЬО-ЙОРК, 21. I. — Американський щоденник „Нью-Йорк Герелд Трибюн" з неділі приніс повідомлення з Уошингтону про той корабельний тонаж, що його Злучені Держави мають передати Англії. Під сучасну хвилю є тільки 24 кораблі, що призначені для Англії. Їх покищо не можна передати англійцям, бо всі вони вимагають направи. Повідомлення з Уошингтону подає, що недалекий той час, коли Англія дошкульно відчує втрату корабельного тонажу. Побіч цього найближче літо принесе поважні недостачі у корабельному тонажі, поки не прийде доповнення у кораблях, що їх тепер щойно будують у Злучених Державах.

Новинки

КАЛЕНДАР

СІЧЕНЬ

22. Серeda — Петра, Пиляпа.
23. Четвер — Григорія, Марка.

— ВІСТІ АПОСТОЛЬСЬКОЇ АДМІНІСТРАЦІЇ ЛЕМКІВЩИНИ. Ч. XV. Сянік — січень 1941. Ст. 24. 8^е. — Зміст: „Моту пропріо“ Папи Пія XII; о. Яків Медвецький, Апост. Адміністратор Лемківщини: До Всечесного Духовенства й Вірних Лемківщини; о. Олександр Малиновський, Генеральний Вікарій: Слово з нагоди канонічних візитацій; — Будьмо вірні своїй Церкві! — Урядові розпорядки. — Це перше число „Вістей“ Апост. Адміністрації Лемківщини, видане після вибуху війни в українській літературній мові, прочитає з користю кожний українець, що йому дорого Церква, моральне здоров'я народу й традиція.

ВІП. АНДРІЙ ФОВИЦЬКИЙ, дипл. інструктор фізичного виховання або його знайомі, просимо ласкаво подати нам адресу: „Дорога“, Краків, Райхсштрассе 34.

— ВІД 24. до 31. СІЧНЯ видаватимуть Міські Окружні Уряди у Кракові харчеві картки для німецького населення. Хто спізниться з відібраних карток, той муситиме платити 1 зол. від господарства, при самітніх — від особи.

— ВЕЛИЧЕЗНЕ ЗНИЩЕННЯ В ЛОНДОНІ. Французький журналіст, що був 3 місяці в Лондоні, описує в „Журнало“ жахливе знищення цілих ділянок Лондону. Двірці, гостинниці, урядові будинки, палати й магазини у стані такого повного знищення, що його годі описати.

— ВІДЖИДВЛЕННЯ РУМУНІ. У Кракові 207 жидівських крамниць перейшло в арійські руки. Тепер торговельне життя міста Кракова вповні в румунських руках.

— В РУМУНІЇ подорожні в залізницях часто займали кілька місць. Тепер генеральна дирекція румунських залізниць наказала, щоб кожний подорожний платив стільки білетів, скільки займає місць, крім того мусить платити додаткову оплату.

— НАЙШЛИ ВКРАДЕНУ КАРТИНУ МУРІЛЛЯ. В Марсеї поліція арештувала двох мужчик, що намагалися продати картину Мурілля. Виявилося, що ця картина походила з одного еспанського музею, який обікрали під час домашньої війни.

— АМЕРИКАНСЬКИЙ ПАРОПЛАВ „Менгеттен“ осів на міліні біля побережжя Флориди. Всі заходи зрушити його з місця не дали вислуду. 200 подорожних мають забрати з його чердака.

— НАСЕЛЕННЯ ІТАЛІЇ досягло під кінець 1940 р. р. 45,011,317 мешканців. У 1940 р. вродилося в Італії 1,037,536 дітей.

— ВНАСЛІДОК ВОЄННИХ ДІЙ так сильно впав рух у Суєзькому каналі, що головний директор Товариства Суєзького Каналу, Бенуа просить єгипетський уряд пересунути йому речинні заплати зобов'язань, що їх має товариство супроти скарбу Єгипту.

— В ОДНІЙ ФАБРИЦІ Форда прийшло до вибуху, що спричинив велику пожежу.

— ТРУСЛИВІСТЬ АНГЛІЙСЬКОЇ ФЛґОТИ. Бразильська преса називає англійський напад на французький безборонний корабель „Мендозу“ особливою трусливістю англійської флоти. Безсильні супроти акції німецьких кораблів на океанах, щоб перешкодити плавбі від Балтики до Біскайського заливу, ці „герої“ спрямовують свої акції на „Мендозу“ за те, що хотіла завести трохи харчів до тієї Франції, що все втратила в обороні Англії.

— ЗАГОСТРЕННЯ летунських приписів в Португалії. Міністр війни видав розпорядок, яким заборонив чужинцям оглядати летунські школи, осідати на приватних і військових летовищах і відітати з них. Також не вільно перелітати над Португалією. Цей наказ не торкається пасажирських літаків, що мають окремий дозвіл від португальського уряду.

— МАДЯРЩИНА дуже побоюється повені, що її може спричинити видив Тиси і Дунаю. Повінь загрожую 400.000 людей і 30.000 худоби та 40.000 гектарам землі. Вже завалилося 1.400 будинків. Влада наказала обов'язкове щеплення проти тифу.

— ПІДЧАС ЛЕТУНСЬКИХ АТАК на Лондон згнуло у грудні 3.793 осіб. Число ранених дійшло до 5.044 осіб.

— ВМЕРЛА ЖІНКА б. голови англійського уряду Лойда Джорджа — лейді Мергерит Лойд Джордж. Покійна перебувала у своєму сільському маєтку у Крикет.

— НЕЗАБАРОМ мають відбутися малярсько-совітські переговори у справі залізничної сполуки на шляху Львів — Мункач.

— РУМУНСЬКА поліція арештувала у Букарешті біля 100 жидівських спекулянтів валютами. Вони „урядували“ у кількох каварнях у середині міста.

— В ГОЛЯНДІЇ наказали всім жидам явитися у відповідних урядах.

— В АНГЛІЇ рішили зайняти також і заграничних лікарів, щоб таким робом влєкшити пращо англійських лікарів.

— ЗАЛІЗНИЧА КАТАСТРОФА В ЕСПАНІЇ. Біля залізн. станції Сантандеру прийшло до зудару поспішних поїздів з Мадриду та Сантандеру. 5 осіб згнуло на місці. 4 особи важко ранені, кільканадцять осіб лекше ранених.

Малий фейлстон

Чарівний сон

„Та коли б це я вам розказав
Отой сон, що у день мені снівсь,
Як лише задрімав...
— — — — —
Ех, вірити ви мені не будете,
Фантазією назвете пісню поета.“
(Салдізіо Ясо).

Приснився мені був якось чарівний сон.
Десь, розумієте, біля полуночі, чоловік зробив зовсім так само, як цей, згаданий ніппонський поет: задрімав.

Сниться мені, що я не я, а вже управитель великої крамниці з харчевими товарами...

Вибачте! Ніякої мегальоманії тут немає! У сні, швидше як плюнути, цілими вагонами не раз вугілля продаєш, не то що.

Врешті напр. мому знайомому приснилося було, що він із Рузвелтом боксерські змагання в другій рунді нокавтом виграв. (Картинка, що? Рузвелт на рингу, як довгий розвалився, нема вже кому старими корабельчиками „гиндлювати“, ого...)

Отож і сниться мені, як сказано, що я управитель харчевого магазину.

Ходжу, походжаю собі поза лядою, навкруги мене всяке смашнє добро, а я в кулак сміюся. Адже вийшов закон, що всі мусять тільки в мене купувати.

І справді, там за лядою, народу, що й не перелічиш. Хвостяра, пів кілометра завдовжки.

Дивлюсь, аж підходить до ляди якась гарненька чорнявка. Люди чекають, а вона собі байдуже, смалить простісінко до мене.

Підморгує до мене, якось так дивно, дивно...

А в мене серце: тьох-тьох-тьох...

Коли ж бо цей туман, мій помічник - продавець, вже чіпляється до моєї чорнявки.

— Не можу вас, пані, — слинить неприхильно, — тепер полагодити, бо інші на черзі.

Але я не даю кривдити моєї чорнявки й гоп тумана запятком у кістку.

— Прошу негайно полагодити паню! — приказую й починаю любеньку розмову з чорнявкою. Помічник покійрно дожидає, поки я воркую з чорнявкою.

Воркуємо ми гарненько, воркуємо, воркуємо, аж тут десь починаються за лядою крики.

— Доки ж ми тут дождитимемо? Не досить, що поза чергою пролізла, ще й романсувати буде! — горлає якась злісниця.

Або вона знає, що це кохання, або ж вона знає, що це таке сексапіл?

— Тихо! — гримлю я зза ляди. — А то геть викину! Мовчати й чекати!

Приявні втихають й ми з чорнявкою собі далі воркуємо.

Згодом чорнявка десь відходить і приходить ніжна наче квітка білявка.

І знову бється в мене серденько й знову заводиться між нами солодка розмовонька.

Гості дожидають уже сумирно в хвостярі, бо зі мною не шутки.

Опісля з'являється русявка.

Знову воркуємо, а миряни дожидають.

Згодом десь русявку виручає шатенка, шатенку — „платинова“, „платинову“ — каштанова, каштанову — золотоволоса, золотоволосу — руда, руду — помаранчева, помаранчеву — ультрафіолетна й т. д. (Дивись скаля).

Гості дожидають, а ми собі воркуємо.

Воркуємо, воркуємо, воркуємо...

„Ех, вірити ви мені ніяк не будете, Фантазією назвете ви пісню поета.“

Видумкою назвете мій чарівний сон, мою пісню про сексапіл.

Р. Ш ум.

Короткі вістки

— НОРВЕЗЬКЕ МІНІСТЕРСТВО внутрішніх справ видало закон - розпорядок про нову організацію норвезьких громад. Згідно з потребами часу ввели подекуди у громадській управі провідницьку систему.

— ПРЕЗИДЕНТ Злучених Держав Рузвелт наказав покликати до однорічної військової служби дальших шість річників.

— НЕЗАБАРОМ виїде до Німеччини італійський міністр виховання Боттай. Мета його поїздки — ревізита німецького міністра виховання Рушта, що мин. року відвідав Італію.

— ВИРОБНИЦТВО літаків в Америці кульгає. Керманіч фабрики літаків Кертіс-Райт заявив перед морською комісією послів, що доставка перших літаків для флоти буде спізнена на 4 місяці.

— ПРОЦЕС У РІОМІ проти воєнних підбехтувачів пічнється з кінцем січня або на початку лютия. На лаві обвинувачених засядуть б. французькі прем'єри, міністри й головний командант французьких збройних сил ген. Гамлен.

— В БОЛГАРІЇ з днем 15. січня покликали до військової служби 1940, що нормально мали його покликати 1. березня. Йде про рекрутів, що їх приділять до полків артилерії.

— В ІТАЛІЇ приступили до реєстрації харчевих запасів у продуцентів.

— КЕРМАНИЧЕМ середньо-європейського відділу в совітському комісаріаті закордонних справ іменовано дотеперішнього секретаря совітської амбасаді в Берліні, Павлова.

— РУЗВЕЛТ повідомив б. американського посла у Лондоні Кенеді, що його наступник уже іменований і тому він уже не зв'язаний службовою тайною.

— МІН. ЧЯНО прийняв американського амбасадора Філіпа, що вернувся до Риму.

— В АНГЛІЇ повстала нова політична партія під проводом відомого письменника Пристлея.

— У ВСІЙ РУМУНІЇ відбулися в неділю великі віча легіонарського руху. На зборах у Сібії промовляв державний підсекретар Констант. Він заявив, що у теперішній боротьбі світоглядів за Англією стоїть жидівство та масонство. На румовищах старого світу повстає новий лад.

— ХАОС В АНГЛІЇ дійшов уже до свого вершка. Недавно англійське міністерство для воєнних достав розіслало у багатьох примірниках листу важних військових баз та складів, що досі прених ніхто не смів нічого знати. Велика тайна стала всім явною.

— В ПОНЕДІЛОК Рузвелт склав свою службову присягу. Тимсамим він почав урядувати вже втретє як президент Злучених Держав. Після присяги Рузвелт коротко промовив до радів.

— В НЕДІЛЮ високі урядовці англійського міністерства летунства інтервеніювали в американських летунських заведеннях, щоби прискіпити доставку літаків для Англії. При цій нагоді вони заявили, що американські літаки мусять мати більшу швидкість, коли їх хочеться вжити до боротьби з Німеччиною. Вони зазначили, що як це видно з німецьких зістрілених машин, вони виконані з дуже доброго матеріалу.

Календар-Альманах на 1941 рік це настільна книга для кожного свідомого українця

В календарі понад 50 статей з усіх ділянок знання, 80 ілюстрацій та оригінальних світлин. Гарний папір, тривала двоколірова окладка.

Календар продають усі Українські Книгарні. Другий наклад невеликий. Ціна 3 зол., пересилка 50 сот.
„УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО“

При всяких оголошеннях, що їх надсилають до Адміністрації для вміщення в часописах, треба надсилати одночасно належитість та подати, чи оголошення має бути вміщене в ЩОДЕННИКУ „Кр. Вісті” чи ТИЖНЕВИКУ, чи, може, в ОБОХ часописах.

О Г О Л О Ш Е Н Н Я

Дрібні оголошення

КНИГАРНЯ А. МАРТИНЮКА, ХОЛМ, Люблинська 42. пошукує помічника (помічницю). Вимоги: німецька мова, освіта — мала матура. Умови: платня 200 зол. місячно, перший місяць пробний (платний) без зобов'язання до дальшої праці.

18 2-3

Пошукую брата Івана Пилипця 1907. Інформації винагороджу. Gregor Pylypetz, Wickensen bei Eschershausen, Kr. Holzminden, Braunschweig.

1-1

В адміністрації „Краківських Вістей” є до відібрання листи до Вп.: Ред. Юрій Косач, Григорій Ключ, Леонід Зарік і Анаголь Демо-Довгопільський (артист-танцюрист). Листи можна відібрати особисто, або прислати значок, а ми вишлемо. 1-1

— **ТОВАРИШІВ З РОДИНАМИ** запрошую на сходи в дні 22. січня ц. р. (середа) до домівки „Просвіта”, Адольф-Гітлер-Пляц 12/II п. о год. 19. — Хроноват.

— **КУПИМО ТАКІ КНИЖКИ** (згідно заміняємо за наші видання): 1) Будзиновський: Пластун; 2) той же: Під одну булаву; 3) той же: Пригоди запорозьких скитальців; 4) Лотоцький: Лицар в чорній оксамиті; 5) Опільський: Іду на вас; 6) Нечуй-Левицький: Іван Виговський; 7) Куліш: Чорна Рада (радянське видання зі вступом); 8) Горишівський: Під стяги Хмельницького; 9) Целевич: Злощасний самоцвіт. Зголошуватися: „Українське Видавництво”, Краків, Райхштрассе ч. 34/1 (Видавничий Відділ). 1—3

В справі організації торг. підприємств у Холмі дає інформації Секція Торговельників при УДК. При писемних запитах подати докладні дані про себе і капітал. Під теперішню хвилю деякі бранжі ще зовсім є незаступлені, вільні локалі є рівнож. Побажаний капітал від 20 тисяч. Адреса: С. Т., Холм, Люблинська 6/1. в кімнаті „Українбанку”. 14 3-3

Німецьке Тов. Обезпечень „Silesia”, представник для українців в Ген. Губернаторстві інсп. Козій Степан, Краків, Крупніча 22, м. 6. Конто в „Українбанку” в Кракові. Переводить обезпечення від вогню, влому, цивільно-правової відповідальності, самоходової правової відповідальності, нещасливих випадків, транспортів. 4-21

Вже появились!!

кольорові портрети та тризуби

а саме:

Ціна зол.

- | | | |
|----------------------|----------|------|
| 1. Тризуб, більший | 38x17 см | 1,— |
| 2. Тризуб, малий | 14 x 9 „ | 0,20 |
| 3. Портрет Шевченка | 28x17 „ | 1,— |
| 4. Портрет І. Франка | 38x17 „ | 1,— |

Пересилка від більших портретів 30 сот., а від малого тризуба 10 сот.

Тризуби друковані в красках на гарнім картоні роботи мист. В. Дяди-нюка, а портрети з фотографії, згл. з автопортрету.

»УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО«

До Управ У.О.Т., Шкіл і У.Д.К.

До нас надсилають приватні особи замовлення на бібліотеки ч. 1, 2 і 3. Подаємо до відома, що ці бібліотеки призначені в першу чергу для У.О.Т. Шкіл і У.Д.К. По виконанні замовлень для цих установ, будемо приймати замовлення від приватних осіб. Про це повідомимо в часописах.

Тому звертаємося з проханням до УДК, УОТ і шкіл, щоби найдалше до 31. січня 1941 р. зголосили запотребування на ці бібліотеки. Зголошення не є ще дефінітивним замовленням. Ці зголошення будемо держати в евіденції до дня 31. березня 1941. Оскільки до цього часу, це є до 31. березня 1941, не вплине формальне замовлення з вплатою належитості, зчеркнемо запотребування з евіденції. Отже:

Запотребування на бібліотеки слати до 31. I. Замовлення з вплатою належитості до 31. III. 1941 р.

УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО

Краків, Райхштрассе 34.

Незабаром появиться в продажі

Др. інж. Є. Храпливий:

Як працювати в хліборобському вишколі.

В. Островський:

Зайшло сонце в Холмі.

Історична повість.

Проф. М. Кордуба:

Історія Холмщини.

Шкільний співаник

з нотами і текстами.

В. Кубійович—М. Кулицький:

Стінна фізична карта

чорноморських країв.

УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО

Лещетарський виряд

Вказівки для виробу й купівлі всіх частин лещетарського виряду.

Ціна 1.— зол.

Правильник лещетарських змагань

Технічні й судейські правила та вказівки до улаштування лещетарських змагань в плоских бігах, скоках, зїздовому бігу і крутобігу.

Ціна 2.— зол.

Порто по 30 грошів за одну книжку.

УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО.

Причини упадку Польщі

297 сторін друку,

124 ілюстрац й-світлин.

Ціна на звичайному папері 5.— зол.

На кращому папері 7.— зол.

Порто 60 сотиків.

УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО.

ВІДНОВЛЮЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ НА 1941 РІК!

Місячна передплата — 6 зол.

ЦІНА ОГОЛОШЕНЬ: Ціла сторінка 600 зол., пів сторінки 320 зол., $\frac{1}{4}$ сторінки 180 зол., $\frac{1}{8}$ сторінки 150 зол., $\frac{1}{16}$ сторінки 80 зол.
МЕНШІ ОГОЛОШЕННЯ: 1 міліметр ширини і шпальти (або його місце) 1 зол. — В тексті 100% дорожче, на першій сторінці 200% дорожче.
ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ: 30 сотиків за слово, найменше 3 зол. Для шукаючих праці 15 сот. за слово. Матримоніальні по 50 сот. за слово.
КНИЖКИ: Всі книжки нашого видавництва продають книгарні й адміністрація видавництва. Хто хоче замовити книжки просто на свою адресу — повинен наперед прислати належитість і на пересилку, а тоді вишлемо бажані книжки.

ПЕРЕДПЛАТА „Кр. В.”: Передплату треба висилати згори. Передплата однакова в краю й закордоном. Часопису на кредит не можемо висилати. При зміні адреси треба все подавати попередню адресу.

ВИСІЛКА ГРОШЕЙ: Гроші на передплату чи книжки з Генерального Губернаторства треба посилати переказами або чеками нашого видавництва Sch A Warschau Nr. 2.143. З Німеччини на чеками нашого видавництва на Postscheckkonto Berlin № 68085.

З Протекторату: чеками „Українського Видавництва” Postsparkasse Prag 78.513. Курс 1 — нім марки 2 злоті; 1 чеської корони 20 гр. Гроші висилати грошей все треба подати на що призначені гроші. Звертаємо увагу: подавати чітку і докладну адресу.

За Редакцію відповідає начальник редактор М. Хомяк у Кракові. Видав „Українське Видавництво”, Краків, вул. Райхштрассе 34, II. Тел. 230-39.

З друкарні „Нова Друкарня Денникова” під наказною управою, Краків, вул. Ожешкової 7, тел. 102-79.

Verantwortlich für den Gesamtinhalt und Anzeigen teil: Hauptschriftleiter M. Chomiak, Krakau, Verlag: „Ukrainischer Verlag” G. m. b. H. Krakau, Reichsstrasse 34, Fernspr. 230-39. — Druck: „Neue Zeitungsdruckerei”. Kommissarische Verwaltung, Krakau, Orzeszkowagasse 7, Fernsprecher 102-79